- may 30

MISSION ÉVANGÉLIQUE DE L'INDO-CHINE FRANÇAISE

(Christian and Missionary Alliance)

IMPRIMERIE DE LA MISSION

WM. C. CADMAN MISSIONNAIDE

Rue de la Citadelle

Hanoi, le 19th May, 1994

Rev. D. I. Jeffrey WMENEN Tourane

Dear Mr. Jeffrey,

Before filing your letter of the 12th inst. away I notice that there are still one or two outstanding matters.

I have just made out the slip for your receipt book. I have made the name of your school the "Thanh-Kinh Nam-Hoc-Hiêu." The "Thân-Dao" stands for theology, and is really taken from the names of the theological seminaries in China, and most of them are just what we want to differentiate ourselves from: Therefore have thought it best to stick to the distinctive term of Bible School. One of your names "Kinh-Thanh Hoc Truong" is the colloquial equivalent, but the fashion is to give character names to societies, schools, etc. Without doubt in the course of time you will find the name adopted much the best. The "Nam" will be changed to "Nu" for the Women's School.

We will but print 250 receipts and make up in a regular book, numbered as usual. Then efterwards you can change to suit yourself.

I have belanced your account for literature, and given Mrs. Codmen \$7.02 off of her account with Mrs. Jeffrey, and she tells me there is still 62c. due on that account, but that she will herself write Mrs. Jeffrey later on.

I will write Mr. Jeffrey for the different books he wishes translated into Annamese. I have already asked you if you can send me his "Revelation." From my point of view the T.K.B. cannot demand much sale if we make it too heavy with straight teaching. Therefore my own part will be to put in lighter material that I think will be interesting to the ordinary reader. The Thanthay "Thoughts," "How we got our Bible" and "Bounds" will continue for several assues. I can quite see that the difficulty with this magazine will not be want of material but the selection of the right exterial.

Now must close. With kindest regards to one and all in Tourane,

Yours in HIM,

9r-C-C-D